

Guide de l'utilisateur

Le EZ Rider

Fauteuil roulant à la verticale



LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE FAUTEUIL

 **Convaid**

by Etac

Conservez ce guide pour vous y référer dans le futur

Service d'assistance à la clientèle

Numéro gratuit: 1-844-US-Mobility (844-876-6245)

Téléphone: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811

Courriel: convaidsales.us@etac.com

Courriel international: international.convoid.us@etac.com

Site web: www.etac.us.com

Les heures d'assistance technique ou d'informer le service des réparations sont du lundi au vendredi, de 6h à 14h30 HNP.

Avant d'appeler:

Veuillez remplir le formulaire suivant. Le service à la clientèle pourra vous aider plus rapidement si les informations indiquées ci-dessous sont facilement accessibles.

Numéro de série du fauteuil: _____

Modèle du fauteuil: _____

Date d'achat: _____

Remarque:

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Aucune partie de ce document ne peut être photocopié, reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou une autre langue informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'accord écrit préalable de Convoid.

Utilisez uniquement les pièces et accessoires Convoid sur votre produit Convoid. Les pièces Convoid ne sont pas interchangeables avec les produits d'autres fabricants. Remplacez immédiatement toute pièce usée.

Table des matières

Survol du produit

Définition des symboles.....	1
Avertissements.....	3
Survol du EZ Rider	6
Dimensions.....	7

Installation et ajustement du fauteuil

Contenu de la boîte.....	9
Comment déballer le fauteuil.....	9
Préparation de le fauteuil à l'utilisation.....	9
Outils requis.....	9
Déplier le fauteuil roulant	10
Pliage du fauteuil.....	11
Verrouillage.....	11
Soulever/transporter.....	12

Guide d'appareillage

Hauteur du dossier.....	13
Largeur du siège.....	13
Profondeur du siège.....	14
Remplacer le tube de profondeur du siège.....	14
Attachez les angles de support pour les tubes d'extension du siège.....	15
Siège en deux morceaux.....	16

Roues

Options des roues.....	16
Roues à détachement rapide.....	17
Ajustement anti vibration.....	18
Verrouillage et déverrouillage.....	18

Mode d'emploi

Ceinture de positionnement à trois points d'ancrage	19
Harnais en H avec rembourrage.....	20
Sangle d'entrejambe ajustable en profondeur.....	20
Ajustement de l'appui-pieds.....	21
Appuis-pieds à angle ajustable.....	22
Ajustement de la profondeur de l'appui-pieds.....	23
Verrous à roulettes.....	23
Panneau pour mollets.....	23

Accessoires

Support latéral pivotant avec sangle pour scoliose.....	24
Fixation du support latéral du tronc à rabat simple.....	25
Fixation du support latéral du tronc à rabat double.....	26
Veste de support complet pivotante.....	28
Support latéral des cuisses (adducteur).....	28
Support médian des cuisses (abducteur).....	28
Ailes de tête rembourrées.....	29

Extension du support-tête.....	29
Accoudoirs ajustables en hauteur.....	30
Ailes de tête Occi.....	30
Harnais à 5 points d'ancrage.....	31
Coussins pour siège.....	33
Housse à appui-tête (auvent).....	35
Revêtement renforcé.....	36
Accessoire de réduction du siège.....	36
 Tubes arrière antibasculé.....	36
Sac tout usage.....	37
Modèle de transportation en véhicule motorisé	
Option de transportation.....	38
Instructions pour le mode de transportation.....	39
Espaces de dégagement recommandés dans le véhicule.....	41
Fournir l'espace de dégagement et le rembourrage suffisants.....	41
Utilisation appropriée de l'équipement.....	42
Rétention de l'utilisateur du fauteuil roulant.....	45
Utilisation des ceintures et des supports posturaux.....	46
Plateaux et autres accessoires du fauteuil roulant.....	47
Fabricants WTORS.....	47
Faits divers	
Enlèvement du revêtement.....	48
Ajustement de la tension du dossier.....	49
Informations importantes	
Instructions d'entretien, d'utilisation et de sécurité.....	50
Garantie.....	Couverture arrière

LIRE AVANT L'UTILISATION DU FAUTEUIL

Lisez entièrement le guide de l'utilisateur avant de l'utiliser et comprenez bien son contenu. Familiarisez-vous avec la manipulation et les fonctions du produit avant de l'utiliser et mettez-le en pratique. Tout préposé qui utilisera ce fauteuil doit également lire le guide d'utilisation de manière intégrale.

Vous êtes responsable de la sécurité de l'utilisateur. La sécurité de l'utilisateur pourrait être compromise si vous ne suivez pas les instructions de ce guide. Néanmoins, toutes les circonstances possibles et les situations imprévisibles peuvent être mentionnées dans ce guide de l'utilisateur. La raison, le soin et la circonspection ne sont pas des caractéristiques du produit; ils sont exigés des personnes qui utilisent le produit. Si les instructions ne sont pas claires et qu'une explication supplémentaire est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur Convaid. Si vous ne suivez pas toutes les instructions et tous les avertissements, vous risquez d'endommager le fauteuil ou de vous blesser gravement. La version à jour de toutes les instructions et de tous les avis de sécurité du produit est disponible sur le site web de Convaid au www.etac.us.com et peut être imprimée en plus grand format. Des instructions vidéo supplémentaires sont également disponibles à titre de référence.

DÉFINITION DES SYMBOLES

	Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi pour des informations importantes telles que des avertissements et des précautions qui ne peuvent, pour diverses raisons, être présentés sur le dispositif médical lui-même.		Ce symbole est une marque obligatoire pour les dispositifs entrant sur le marché européen afin d'indiquer la conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité définies dans les directives européennes. Le symbole pourrait être accompagné d'un numéro d'identification à quatre chiffres de l'organisme notifié. Les dimensions verticales ne peuvent pas être inférieures à 5mm de hauteur.
	Indique un dispositif médical qui nécessite d'abord une consultation du mode d'emploi de la part de l'utilisateur.		
	Ce symbole indique un risque de pincement des doigts.		Indique le représentant autorisé dans la communauté européenne.
	This symbol indicates correct lifting points for safe moving and handling.		Indique le numéro de catalogue du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.
	Ce symbole indique le poids maximum de l'utilisateur.		Indique le fabricant du dispositif médical.
	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.		Indique la date à laquelle le dispositif médical a été fabriqué.



Ce symbole désigne un fauteuil roulant qui ne peut pas être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur. Ce fauteuil roulant n'est pas conforme à la norme WC19 (RESNAWC-4:2012 ou ISO7176-19:2008) et ne peut pas être utilisé comme siège de véhicule pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.



Ce symbole désigne un fauteuil roulant qui peut être utilisé comme siège dans un véhicule automobile. Ce fauteuil roulant est conforme à la norme WC19 (RESNAWC-4:2012 et ISO 7176-19:2008) et peut être utilisé comme siège pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.



Ce symbole désigne la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'ancrage à 4 points d'ancrage (WTORS) pendant la trans-portion en véhicule motorisé.



Ce symbole désigne la conformité aux exigences de la section 19 de la CM-4 de RESNA.

Choisissez le bon fauteuil et les bons accessoires de sécurité

Plusieurs options sont disponibles pour répondre aux besoins de l'utilisateur de fauteuil roulant. Assurez-vous que votre choix de fauteuil (et celui de votre préposé aux soins) et d'autres options supplémentaires tient compte du confort de l'utilisateur, de sa position, de ses limites physiques et des dangers qu'il peut rencontrer au cours de son utilisation quotidienne. L'utilisation du fauteuil roulant à l'extérieur des recommandations fournies par le fabricant peut conduire à une situation dangereuse.

Le fauteuil roulant n'est pas adapté au jogging, à la course, au patinage ou à des activités similaires. Les roues avant pivotantes ont tendance à osciller à des vitesses plus élevées et peuvent provoquer un arrêt soudain et le fauteuil roulant pourrait se renverser. N'utilisez le fauteuil roulant qu'à une vitesse de marche normale. Ne lâchez jamais la poignée de poussée pendant que vous poussez le fauteuil roulant.

La durabilité de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé avec un soin et un entretien appropriés, conformément au guide de l'utilisateur.

Le choix final du type d'appareil et de tout accessoire ou ajustement appartient uniquement à l'utilisateur et à son professionnel de la santé. Parmi les facteurs importants à prendre en compte lors du choix d'une configuration, on peut citer, entre autres, les éléments suivants :

1. Le handicap, la force, l'équilibre, la coordination et les limites physiques de l'utilisateur.
2. Les besoins neurologiques et orthopédiques de l'utilisateur.
3. Les facteurs comportementaux tels que la maturité et le développement psychosocial.
4. Tous les facteurs doivent être pris en compte lors du choix de la configuration d'un fauteuil, car ils peuvent avoir un impact sur les performances et le fonctionnement du fauteuil.

Avertissements généraux



ATTENTION: Vous devez lire et comprendre ce guide avant d'utiliser cet équipement. Si vous n'êtes pas en mesure de comprendre une partie quelconque de ce guide, contactez votre fournisseur pour obtenir de l'aide.



ATTENTION: Veuillez garder le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Les emballages en plastique présentent un risque de suffocation.



ATTENTION: Le fauteuil n'est conçu que pour transporter un seul utilisateur à la fois. Ne transportez pas plus d'un utilisateur à la fois.



ATTENTION: La capacité de poids limite du fauteuil EZ Rider ne doit jamais dépasser la capacité de poids total du fauteuil (utilisateur plus tous les accessoires). Lors de l'utilisation du fauteuil en transportation en véhicule, tous les accessoires doivent être retirés du fauteuil et fixés séparément.



ATTENTION: Pour éviter de faire basculer le fauteuil, ne suspendez pas d'objets à la poignée de poussée.



ATTENTION: Pour réduire le risque d'accident:

- Assurez-vous de LIRE attentivement le guide de l'utilisateur et de vous familiariser avec le fonctionnement du fauteuil.
- Surveillez TOUJOURS les obstacles et évitez-les le plus souvent possible.
- ASSUREZ-VOUS que le fauteuil fonctionne correctement. Réparez toutes défaillances avant d'utiliser le fauteuil.
- TOUJOURS vérifier que les essieux à dégagement rapide sont verrouillés pour éviter que les roues ne tombent durant l'utilisation du fauteuil.
- TOUJOURS fixer l'utilisateur dans le fauteuil pendant l'utilisation du fauteuil.



ATTENTION: Faites particulièrement attention d'éviter que:

- l'utilisateur ne tombe de son fauteuil.
- le fauteuil ne bascule.
- le fauteuil ne roule plus loin après l'avoir relâché.

 **ATTENTION:** Ne pas monter ou descendre les escaliers sans l'aide d'une autre personne ou avec l'utilisateur dans le fauteuil. Si des dispositifs tels que des rampes ou des ascenseurs sont disponibles, veuillez les utiliser. S'ils ne sont pas disponibles, le fauteuil doit être porté par deux personnes (sans que l'utilisateur n'y soit).

 **ATTENTION :** Toujours attacher la ceinture de sécurité de l'utilisateur avant d'effectuer tout autre ajustement.

 **ATTENTION :** Avant de retirer l'utilisateur du fauteuil et avant de le remettre sur le fauteuil, engagez toujours les verrous des roues. Ne retirez ou ne placez jamais l'utilisateur sans d'abord verrouiller les roues.

 **ATTENTION:** Ne laissez jamais l'utilisateur sans surveillance dans le fauteuil, même s'il est attaché et que les verrous des roues sont enclenchés.

 **ATTENTION:** Ne vous mettez pas sur l'appui-pieds lorsque vous montez ou descendez du fauteuil.

 **ATTENTION :** Lorsque l'utilisateur prend des objets devant, sur le côté ou derrière le fauteuil, assurez-vous qu'il ne se penche pas trop loin de la chaise, car un déplacement du centre gravité pourrait faire basculer ou renverser le fauteuil.

 **ATTENTION:** Les ceintures de positionnement ne doivent jamais être utilisées comme dispositif de retenue dans un véhicule motorisé lors du transport d'un fauteuil avant son utilisateur. Une ceinture de sécurité supplémentaire (de type automobile) conforme à la norme WC19 (ISO 7176-19) est requise lorsque le fauteuil est utilisé dans un véhicule motorisé.

 **ATTENTION:** N'utilisez pas le fauteuil si la pression des pneus n'est pas optimale (pression avant de 36 psi/pression arrière de 30 psi, 248kPa/200kPa, 2.5BAR/2.0BAR). Ne pas sur gonfler les pneus. La taille et la pression maximale du pneu sont indiquées sur la roue.



ATTENTION: Assurez-vous que les roues sont correctement installées. Vous entendrez un « clic » lorsque la roue se verrouille en place.



ATTENTION: Ne jamais laisser/ranger le fauteuil en plein soleil /à la chaleur pendant une longue période de temps. Vérifiez la température du fauteuil avant de l'utiliser.



ATTENTION: Les accessoires qui peuvent être retirés sans outils ne causeront pas d'effets néfastes sur le fauteuil.



ATTENTION: Le EZ Rider pourrait perdre ses caractéristiques de résistance aux flammes lors de l'utilisation de sièges ou de coussins après-marché.



ATTENTION: Pour la sécurité des utilisateurs, la ceinture de sécurité doit être utilisée en permanence.

- Ne laissez pas l'utilisateur sans surveillance.
- Ne pas trop serrer la ceinture de l'utilisateur.
- Les sangles ne doivent pas gêner la respiration ou la circulation de l'utilisateur.
- Appliquez toujours le verrouillage des roues avant de laisser aller le fauteuil.
- Si le côté avant du siège est au même niveau ou devant l'endroit où les pneus touchent le sol, évitez d'utiliser les tubes avant du châssis pour vous soutenir lors de l'entrée ou de la sortie du siège; il pourrait basculer.
- Évitez d'utiliser les appuis-pieds pour supporter le poids du fauteuil lors de la sortie et de l'entrée d'un véhicule.

SURVOL DU EZ RIDER

Poignée de poussée à un morceau

Support pour siège Self-Tensio®

Étiquette d'avertissement

Ne jamais laisser l'occupant sans surveillance. De ne pas lire et de ne pas suivre les instructions du guide pourrait entraîner des blessures graves. Pour obtenir un guide d'utilisation additionnel, envoyez un courriel à sales@convaid.com ou appelez le 844-876-6245.

Étiquette du numéro de série



Ancre de transportation (en option)



Étiquette d'ancrage de transportation

Roues arrière pleines de 290mm x 64mm

Roues avant pleines de 191mm x 51mm

Appuis-pieds amovibles à angle ajustable

Taille du modèle	EZ 12	EZ 14	EZ 16	EZ 18
Largeur du siège	305	356	406	457
Profondeur du siège	229 - 356	279 - 406	305 - 432	368 - 495
Hauteur régulière du dossier	533	610	660	686
Hauteur du dossier en transportation	483	559	610	635
Hauteur siège-sol	483	508	508	546
Angle entre le siège et le dossier	100°	100°	100°	100°
Angle du siège	10°	10°	10°	10°
Hauteur des accoudoirs	114 - 172	152 - 210	140 - 229	172 - 254
Hauteur totale	965	978	1016	940
Longueur totale	914	953	1105	1219
Largeur totale	546	584	660	660
Longueur lorsque plié	1130	1168	1219	1156
Largeur lorsque plié	356	343	356	368
Hauteur lorsque plié	445	457	432	394
Largeur du pivot	1295	1372	1430	1374
Pente maximale (pour pouvoir utiliser le frein)	10°	10°	10°	10°
Distance siège aux appuis-pieds	76 – 508	76 – 533	76 – 559	76 – 559
Poids limite régulier	34 kg	45.5 kg	77 kg	113 kg
Poids limite en transportation	30 kg	45.5 kg	77 kg	77 kg
Poids du fauteuil Δ	11 kg	14 kg	14 kg	13 kg
Ajustement des poignées de poussée	749 – 1181	737 – 1194	711 – 1143	N/A

Matériaux (châssis) Acier/aluminium
 Matériel (pièces en plastique) Polyamide renforcé de fibres
 Matériel (coussins) Mousse résistante au feu*
 Matériaux (revêtement) Nylon résistant au feu, polyester

*La résistance à l'inflammation du revêtement est conforme à la norme BS-EN 1021-1 et -2.

Δ Le poids du fauteuil est calculé sans la monture avant.

Ligne des produits EZ Rider par Convaid



EZ Rider



EZ Rider 18

Installation et ajustement du fauteuil

Contenu de la boîte

Liste des articles inclus dans la boîte:

- Base mobile et module siège
- Ensemble (paire) de roues arrière
- Guide de l'utilisateur
- Accessoires tels que commandés
- Clé Allen de 5/32" (incluse)

Comment retirer le fauteuil de la boîte

1. Placez la boîte à plat sur le sol.
2. Vérifiez que le colis est en bon état et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
3. Retirez le fauteuil du matériel d'emballage.
4. Vérifiez que votre commande est complète.

Préparation de le fauteuil à l'utilisation

Une fois que vous avez tous les composants tels que commandés, le mode d'emploi de ce guide vous guidera dans le processus de préparation de la chaise pour son utilisation.

Convaid recommande que le montage initial, les ajustements et la mise en place aient lieu avec l'aide de votre représentant Convaid et/ou du concessionnaire de services Convaid. Cependant, si les instructions contenues dans ce guide de l'utilisateur sont suivies attentivement, un préposé ou un accompagnateur sera en mesure de mettre en place et d'assembler le fauteuil.

Outils nécessaires

- Clé Allen de 5/32"
- Clé 7/16"
- Clé 3/8"
- Tournevis Phillips

Mise en place



Fig. 1

Déplier les modèles EZ Rider

1. Défaitez la barre de verrouillage.
2. Placez le fauteuil sur ses roulettes avant. Fig. 2
3. Saisissez la poignée de poussée d'une main et poussez sur le tube du siège opposé. Fig. 3
4. Appuyez fermement sur les tubes du siège pour vous assurer que le fauteuil est complètement déplié. Fig. 4
5. Verrouillez le support de verrouillage arrière. Poussez le support vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Fig. 5 & 6
6. Verrouillez les roues.



ATTENTION: Éloignez vos doigts des mécanismes de verrouillage.



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Pliage du fauteuil

1. Faites pivoter les appuis-pieds sur le côté.
2. Rabattre les accoudoirs vers l'arrière (si vous avez les accoudoirs).
3. Tirez sur la goupille de verrouillage de la barre de verrouillage horizontale sur le dossier du fauteuil. Fig. 7
4. Tout en tirant sur la goupille de l'étape 3, tirez vers la barre de verrouillage vers le haut. Fig. 8
5. Saisissez la poignée de poussée et tirez le centre vers le haut. Fig. 9
6. Étendez le fauteuil à plat avec le siège tourné vers le haut. Poussez sur les tubes du siège pour compléter le pliage.

Remarque: Toujours sécuriser le fauteuil correctement lors de la transportation (comme cargaison) dans un véhicule motorisé.



ATTENTION: Éloignez vos mains des mécanismes de pliage



Fig. 7

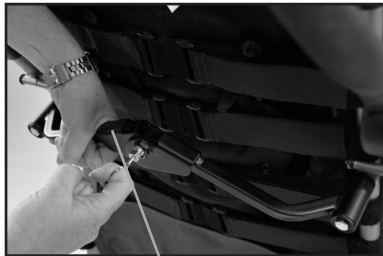


Fig. 8



Fig. 9



Verrouillage

1. Faites tourner la barre de verrouillage de manière à ce qu'elle couvre les deux tubes des pattes avant. Fig. 10
2. Le fauteuil est maintenant verrouillé.



Fig. 10

Soulever/transporter

1. Pour soulever ou transporter le fauteuil en toute sécurité, tenez-le à deux mains.
2. Lorsque le fauteuil est plié et verrouillé : d'une main, tenez le tube de la patte et de l'autre, tenez le tube du dossier du siège. Fig. 11
3. Lorsque le fauteuil est ouvert, tenez le tube de la patte d'une main et le tube du dossier de l'autre. Vous pourriez également prendre la poignée plutôt que le tube du dossier. Fig. 12, 13 & 14



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



ATTENTION: N'utilisez pas les accoudoirs pour soulever le fauteuil.

Guide d'appareillage

Les fauteuils légers et pliables de Convaid sont conçus pour être plus que de simples sièges pratiques. Mais d'abord, il faut déterminer la taille, le poids et les dimensions de l'utilisateur. Lorsqu'ils sont correctement installés, les fauteuils Convaid offrent des années d'utilisation confortable. Au fur et à mesure que l'utilisateur grandit, reportez-vous à ce guide d'adaptation pour ajuster les dimensions du fauteuil.

Un bon siège et un positionnement corrects favorisent une bonne posture, qui à son tour facilite la circulation, la respiration et la digestion. Veuillez prendre le temps d'ajuster correctement le siège pour qu'il convienne à l'utilisateur. Si l'utilisateur n'est pas correctement positionné, consultez la section d'accessoires de ce guide l'utilisateur pour voir si un ou plusieurs de nos accessoires pourraient faciliter la posture; ou consultez un kinésithérapeute. Une mauvaise position assise peut causer des problèmes. Veuillez consulter un physiothérapeute ou un médecin pour obtenir des conseils supplémentaires.

Hauteur du dossier du siège



Fig. 15

La hauteur du dossier varie en fonction de la taille du siège. Des extensions de support-tête sont disponibles lorsqu'une hauteur supplémentaire est nécessaire pour soutenir la tête.

Pour déterminer la hauteur du dos, il faut mesurer du siège à la partie supérieure de la tête. Fig. 15

Largeur du siège



Fig. 16

Une largeur de siège adéquate permet à l'utilisateur de s'asseoir confortablement et empêche l'apparition de problèmes. Lorsque l'utilisateur est assis sur une surface plane, mesurez de la hanche à la hanche. Fig. 16

La mesure de la largeur pour le EZ Rider est prise à partir de la largeur du siège.

Profondeur du siège

Mesurez à partir de la partie la plus postérieure des fesses jusqu'à l'arrière du genou. Soustrayez de cette mesure 25mm-51mm pour obtenir un espace suffisant entre le siège et l'arrière du genou. Fig. 17



Fig. 17

Pour ajuster la profondeur du siège

1. Pliez partiellement le fauteuil pour soulager la tension du revêtement. Défaitez les deux parties du panneau arrière en Velcro®
2. Saisissez l'extrémité du tube du siège, appuyez sur le bouton à ressort et déplacez le tube du siège jusqu'à ce que le bouton à ressort se repositionne dans le trou souhaité.
3. Répétez ces étapes pour l'autre côté du siège. Fig. 18



Fig. 18

Remplacer le tube de profondeur du siège

1. Pour changer les tubes de siège ou les enlever, appuyez sur le bouton à ressort. Pour installer de nouveaux tubes de siège, appuyez sur le bouton à ressort et relâchez-le lorsque le réglage souhaité est atteint. Répétez ces étapes pour le côté opposé. Fig. 19 & 20
2. Réinstallez le revêtement, faites de même pour l'autre côté.

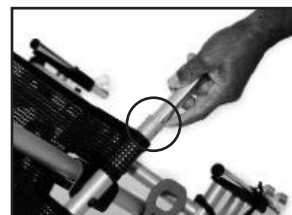


Fig. 19

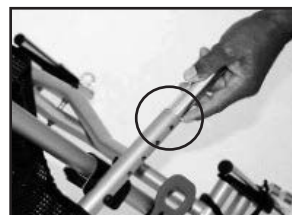


Fig. 20

Attachez les angles de support pour les tubes d'extension du siège

1. Détachez le revêtement. Fig. 21 & 22
2. Changez et installez des tubes de profondeur de siège. Appuyez sur le bouton à ressort et déplacez le tube de profondeur du siège à la position souhaitée. Fig. 23
3. Installez la sangle de support. **Remarque:** Assurez-vous que le côté rugueux et brillant de la sangle fait face à l'extérieur. Fig. 24-27
4. Réinstallez le revêtement du siège. Fig. 28



Fig. 21



Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28

Pour le revêtement en textilène (seulement pour les EZ 14-18)

Assurez-vous que le tube de profondeur du siège s'insère dans la boucle de la toile noire située dans le coin intérieur du rembourrage en textile. Fig. 29-31



Fig. 29



Fig. 30



Fig. 31

Remarque:

N'utilisez pas de boucle de toile noire sur le réglage le plus court des petits tubes en profondeur du siège.

Siège en deux morceaux

Le panneau inférieur du siège est fixé au panneau arrière à l'aide de Velcro®. Il est utilisé pour rattraper le jeu dans le panneau du siège après que les ajustements en profondeur ont été effectués. Fig. 32, 33 & 34

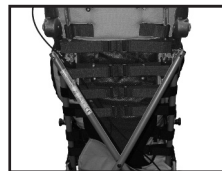
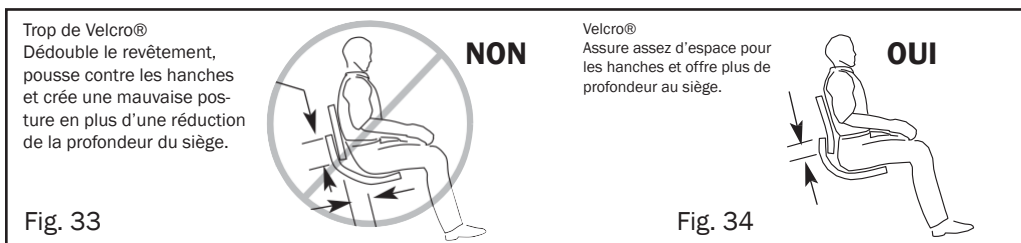


Fig. 32



ROUES

Options de roues

Le EZ Rider est équipé (inclus) avec des pneus pleins avant et arrière. Vous pouvez améliorer, remplacer ou commander des nouveaux pneus à tout moment. Vous avez la possibilité d'opter pour des pneus pneumatiques ou de commander de nouveaux pneus pleins. Lorsque vous commandez, assurez-vous d'avoir les informations suivantes à votre disposition:

Taille et modèle de fauteuil (ex: EZ12)

Dimension des pneus (ex: 7.5" x 2" / 190mm x 51mm)

EZ-12/14/16

Dimensions des pneus pneumatiques (en option) 7.5" x 2" / 190 x 51 mm (avant) 11.5" x 2.5" / 290 x 60 mm (arrière)

EZ-18

Dimensions des pneus pneumatiques (en option) 8" x 2" / 203mm x 51mm (avant)
12.5" x 2" / 318mm x 51mm (arrière)



Fig. 35

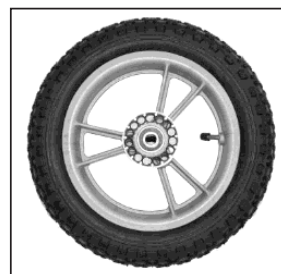


Fig. 36



ATTENTION: N'utilisez pas le fauteuil si la pression des pneus n'est pas correcte (pneus avant de 36 psi/pneus arrière de 30 psi, 248kPa/200kPa, 2.5BAR/2.0BAR). Ne sur gonflez pas les pneus. Le non-respect de ces instructions peut entraîner l'explosion du pneu et causer des dommages au fauteuil.

Roues à détachement rapide

Comment détacher les roues:

1. Pour détacher les roues, appuyez sur la goupille de verrouillage de la roue arrière et maintenez-la enfoncée. Saisir la roue et tirer. Fig. 37 & 38
2. Aucun outil n'est nécessaire pour détacher les roues. Fig. 39

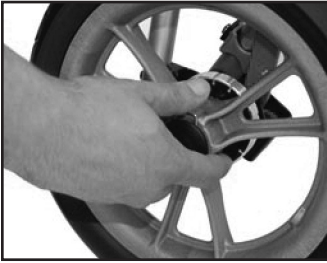


Fig. 37

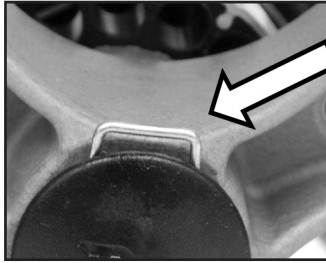


Fig. 38 Goupille de verrouillage



Fig. 39



ATTENTION: Assurez-vous que les roues sont correctement installées. Vous entendrez un « clic » lorsque les roues se verrouillent en place.

Installation des pneus:

1. Pour installer les pneus, faites glisser la roue sur l'essieu arrière et poussez avec la paume de votre main jusqu'à ce que la roue s'enclenche en place. Fig. 40 & 41



Fig. 40



Fig. 41

Ajustement anti vibration

Si les roues avant développent une vibration, utilisez une clé pour serrer l'écrou de la tige (sur la roue). Ajustez l'écrou de la tige dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vibration disparaisse. Fig. 42



Fig. 42

Verrouillage et déverrouillage

Convaïd fabrique deux types de verrous : à main et à pied. Vérifiez que type de verrou se retrouve sur votre fauteuil.

Verrous à pied

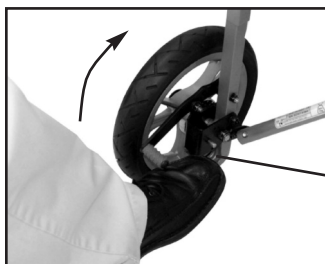


Fig. 43

Pour verrouiller
Pour verrouiller :
Soulevez le
levier.



Fig. 44

Pour déverrouiller:
Poussez le levier
vers le sol.

ATTENTION: Il faut prendre les précautions nécessaires et assurer un entretien adéquat pour garantir le bon fonctionnement des freins à commande à pied.

ATTENTION: Lorsque vous verrouillez les roues, n'utilisez pas une force excessive, une légère pression est tout ce dont vous avez besoin pour compléter le verrouillage.

ATTENTION: Un vaporisateur Téflon devrait être appliqué une fois par semaine pour assurer le bon fonctionnement des verrous.

ATTENTION: Une force excessive ou un mauvais entretien entraînera une défaillance prématurée des verrous à pied.

Mode d'emploi

Ceinture de positionnement à trois points d'ancrage

Ajustez la ceinture pour que l'utilisateur reste bien en place. La boucle à déclenchement rapide est attachée à la sangle de l'entrejambe et relie la sangle aux deux autres sangles de la ceinture.

Pour boucler:

Glissez les fermoirs métalliques des sangles de ceinture de chaque côté de la boucle. Fig. 45

Pour déclencher:

Appuyez sur le bouton gris de la boucle et tirez les fermoirs des deux sangles des côtés. Fig. 45



Fig. 45

ATTENTION: Toujours attacher l'utilisateur avec la ceinture avant d'effectuer tout autre réglage.

Harnais en H avec rembourrage

Les bretelles du harnais en H aident l'utilisateur à maintenir la position verticale du tronc. Pour les ajuster, insérez le boulon à l'extrémité de la sangle dans le trou de l'œillet du dossier du siège. Le choix de l'œillet doit être au niveau ou plus haut que le haut des épaules. Choisissez un trou qui permettra à l'utilisateur de rester en sécurité sans que la sangle ne frotte contre le visage ou le cou. Fixez la sangle à l'aide du bouton fileté. Fig. 46 & 47



Fig. 46



Fig. 47

Les sangles à épaules du harnais en H sont incluses. Les coussinets sont équipés d'une boucle pour une fixation facile. Fig. 48



Fig. 48

Sangle d'entrejambe ajustable en profondeur

La sangle d'entrejambe peut être ajustée en passant la sangle dans la fente souhaitée. Fig. 49



Fig. 49

Ajustement de l'appui-pieds

La hauteur du siège par rapport à l'appui-pieds est mesurée de l'arrière du genou à la base du talon. Les pieds ou les talons doivent reposer confortablement sur le dessus de l'appui-pied. Fig. 50

Tous les appuis-pieds Convaid sont ajustables en hauteur. Les appuis-pieds pivotent sur le côté à des fins d'accès et de pliage.



Fig. 51

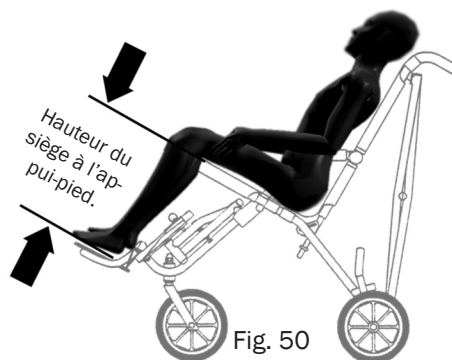


Fig. 50

Tirez sur l'anneau pour retirer la goupille d'arrêt qui maintient l'appui-pied en place. Déplacez l'appui-pied vers le haut ou vers le bas, réalignez les trous et replacez la goupille dans les trous du tube. Fig. 51

Ajustements additionnels:

Si les ajustements ci-haut ne répondent pas à vos besoins, des ajustements supplémentaires peuvent être effectués.

1. Tirez la goupille d'arrêt et retirez le tube d'extension de l'appui-pied. Fig. 52
2. Appuyez sur le bouton à ressort, puis séparez l'ensemble de l'appui-pied. Fig. 53
3. Insérez l'appui-pied dans l'extrémité opposée de l'extension et réassemblez. Fig. 54



Fig. 52



Fig. 53



Fig. 54

Pour une gamme additionnelle:

4. À l'aide d'une clé Allen de 5/32" (incluse), retirez les deux boulons de support de leur emprise sur le châssis. Renversez le support et replacez les boulons. Fig. 55 & 56
5. Remettez le tube d'extension de l'appui-pied sur le support et fixez-le avec la goupille d'arrêt. Fig. 57



Fig. 55

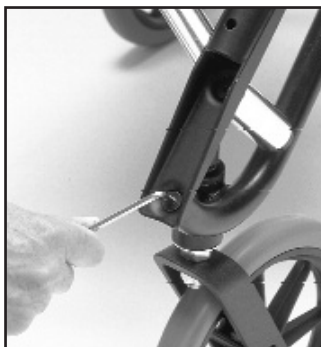


Fig. 56

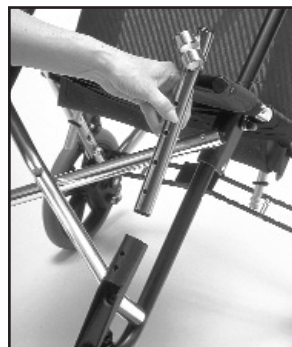


Fig. 57

Appuis-pieds à angle ajustable

Les appuis-pieds à angle ajustable peuvent être déplacés d'avant en arrière et de côté à côté. Pour ajuster l'angle, il suffit de desserrer les boulons de l'appui-pied et de le déplacer dans la position souhaitée. Resserrez les boulons. Fig. 58-62



Fig. 58



Fig. 59



Fig. 60



Fig. 61



Fig. 62

Ajustement de la profondeur de l'appui-pied

TOUS les fauteuils EZ Rider incluent un/des appuis-pieds ajustables en profondeur. Utilisez la clé Allen de 5/32" pour desserrer les deux boulons situés sur le dessus de l'appui-pieds. Faites glisser l'appui-pied vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la profondeur souhaitée. Fig. 63



Fig. 63

Verrous à roulettes

Les verrous à roulettes maintiennent les roulettes pointées vers l'avant pour les empêcher de tourner d'un côté ou de l'autre (pneus de 5mm de large seulement). Fig. 64



Fig. 64

Panneau pour mollets

Le panneau pour mollets fournit un soutien à la partie inférieure des jambes afin d'offrir un confort et un soulagement de la pression optimale. Fig. 65



Fig. 65

Accessoires

Convaid propose une grande variété d'accessoires pour aider à positionner correctement l'utilisateur.

Remarque: Les fauteuils Convaid offrent un ajustement semi-contourné autour du corps. L'utilisateur doit être correctement installé dans le fauteuil pour obtenir une posture et un confort optimaux.

Support latéral pivotant avec sangle pour scoliose

Rabat simple:

Le support latéral stabilise le tronc et maintient la position de la ligne médiane. Il peut être tiré d'un côté ou de l'autre pour corriger la scoliose s'il est utilisé avec une sangle pour scoliose. La sangle pour scoliose est incluse avec tous les supports du tronc. Fig. 66

Le support du tronc est fixé au fauteuil par des sangles qui s'enroulent derrière le dossier du siège et sont reliées par du Velcro®. Fig. 67

Le soutien est obtenu en tirant chaque rabat triangulaire vers le bon côté, puis en le fixant en enroulant la sangle autour du châssis et en l'attachant avec du Velcro®. Les deux rabats peuvent également être enroulés autour du torse de l'enfant et reliés au centre.



Fig. 66

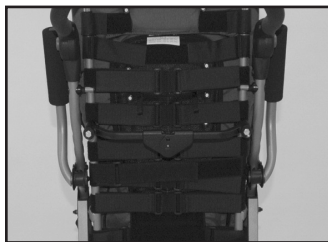


Fig. 67

Rabat double:

Un ensemble de rabats triangulaires permet d'assurer le positionnement de la ligne médiane alors que le deuxième ensemble de rabats s'enroule autour du tronc pour assurer sa stabilisation. La sangle de scoliose peut être utilisée pour tirer le torse d'un côté ou de l'autre. Fig. 68



Fig. 68

Fixation du support latéral du tronc à rabat simple

1. Fixez le support latéral du tronc au fauteuil en enroulant les deux sangles arrière autour du dossier du fauteuil et en les fixant avec du Velcro®.
2. Fixez le rabat simple en enroulant la sangle du rabat gauche autour du tube latéral du châssis et en le fixant avec du Velcro® (répétez les étapes pour l'autre côté).
3. Enfilez la sangle de scoliose dans la boucle en plastique du rabat gauche, puis revenez dans la boucle en plastique avec l'extrémité de la sangle et tirez fermement.
4. Faites passer la sangle pour scoliose au travers de la poitrine, enfiler-la dans la boucle en plastique du rabat opposé et fixez-la avec du Velcro®.

Remarque: Le rabat simple peut être utilisé pour soutenir le côté gauche ou le côté droit du tronc.

- Pour soutenir le côté droit du tronc, fixez le support au fauteuil à l'aide de la bande Velcro face au côté gauche. Détachez la sangle du rabat droit et serrez la sangle pour scoliose jusqu'à ce que le positionnement souhaité du tronc soit obtenu.
- Pour soutenir le côté gauche du tronc, fixez le support au fauteuil à l'aide de la bande Velcro face au côté droit. Détachez la sangle du rabat droit et serrez la sangle pour scoliose jusqu'à ce que le positionnement souhaité du tronc soit obtenu.



Fig. 69

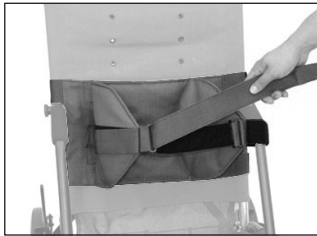


Fig. 70



Fig. 71

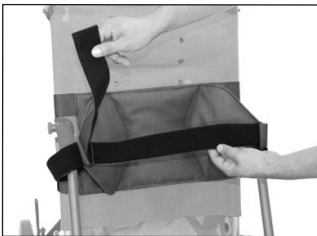


Fig. 73



Fig. 74

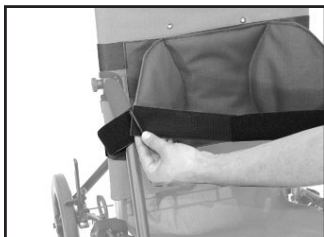


Fig. 75

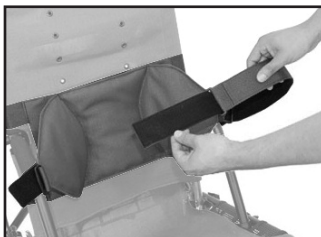


Fig. 76



Fig. 77

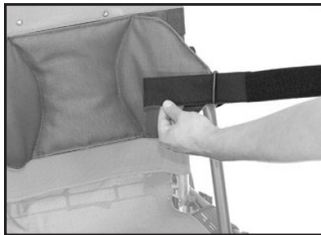


Fig. 78

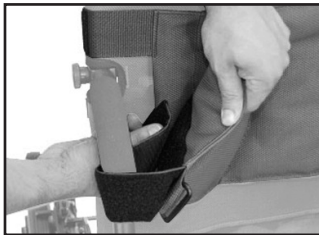


Fig. 79

Fixation du support du tronc latéral à rabat double

Le support du tronc à rabat double aide à positionner le tronc en position médiane.

- Les rabats intérieurs immobilisent le tronc.
 - Les rabats extérieurs centralisent le tronc et maintiennent les bras à l'avant du fauteuil.
 - La sangle à scoliose aligne la colonne vertébrale.
1. Attachez le support latéral au fauteuil en enroulant les deux sangles arrière autour du dossier du fauteuil et en les fixant avec du Velcro®.
 2. Pour fixer le rabat double, enroulez la sangle du rabat extérieur gauche autour du tube latéral du châssis et fixez-la avec du Velcro®.
 3. Enfilez la sangle du rabat intérieur gauche dans la boucle en plastique du rabat extérieur en passant de l'avant à l'arrière.
 4. Ajustez et fixez la sangle (répétez les étapes 3 et 4 sur le rabat de droite).
 5. Faites passer la longue sangle de scoliose dans la boucle en plastique du rabat intérieur droit et en travers de la poitrine.
 6. Enfilez la sangle dans la boucle en plastique du rabat intérieur gauche.
 7. Fixez la sangle avec du Velcro®.
 8. Si vous souhaitez obtenir une tension supplémentaire, tirez la sangle de scoliose plus loin et faites-la passer à l'aide du Velcro® au-delà du rabat intérieur.

Remarque: Le rabat double peut être utilisé pour soutenir le côté gauche ou le côté droit du tronc.

- Pour soutenir le côté droit du tronc, fixez le support au fauteuil à l'aide de la bande Velcro® à la droite.
- Pour soutenir le côté gauche du tronc, fixez le support au fauteuil à l'aide de la bande Velcro® à la gauche.



Fig. 80



Fig. 81

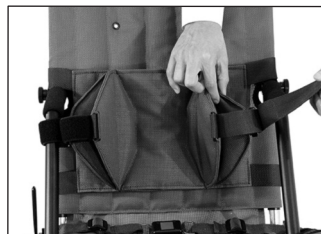


Fig. 82

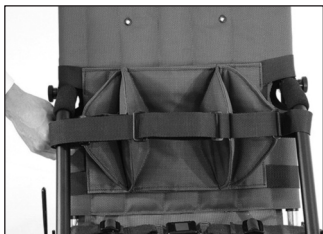


Fig. 83

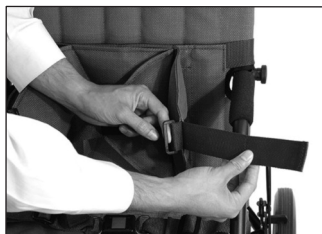


Fig. 84

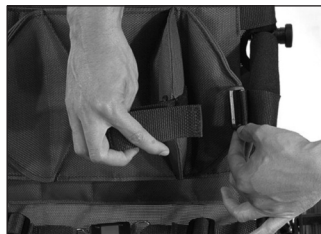


Fig. 85



Fig. 86



Fig. 87

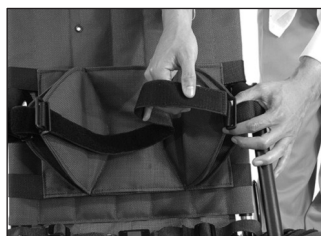


Fig. 88

Veste de support complet pivotante

La veste de support maintient l'utilisateur en place de manière confortable et sécuritaire. Elle aide à maintenir la position assise médiane et empêche l'affaissement vers l'avant. La veste de support est fixée au fauteuil par des sangles qui s'enroulent autour du dossier du siège et sont reliées par du Velcro et des sangles à épaules qui se vissent dans le dossier du siège. Réglez les sangles latérales pour qu'elles soient bien ajustées. Fig. 89



Fig. 89

Support latéral des cuisses (adducteur)

Le support latéral rapproche les cuisses, améliore l'alignement des hanches et stabilise la position assise. Le degré d'adduction peut varier et peut favoriser un côté, si nécessaire. Repliez les rabats d'adducteur sur les cuisses, enroulez les sangles sous et autour du tube de l'accoudoir et attachez-les avec une boucle. Fig. 90

L'adducteur est fixé par des vis à l'extrémité des tubes du siège.



Fig. 90

Support médian des cuisses (abducteur)

Le support médian sépare les cuisses pour améliorer l'alignement des hanches et stabilise la posture assise. Le degré d'abduction peut varier et peut favoriser un côté, si nécessaire. Les rabats abducteurs s'enroulent sur les cuisses de l'utilisateur de l'intérieur vers l'extérieur. Les sangles s'enroulent autour du tube du siège ou de l'accoudoir. Elles peuvent également être enroulées deux fois autour du tube de l'accoudoir pour les enfants à haute tonalité. Fig. 91

L'abducteur est fixé à l'aide de vis à l'extrémité des tubes du siège.



Fig. 91

Ailes de tête rembourrées

Les ailes de tête rembourrées ajustables offrent un support en mousse pour le positionnement du corps sur la ligne médiane (figure 92). Les ailes de tête peuvent être fixées à n'importe quelle hauteur en enroulant les bandes Velcro autour du châssis et en les fixant au dossier du fauteuil. Fixez les ailes de tête en passant les lacets dans les trous des œillets à l'arrière du revêtement du siège ou de l'extension du support-tête. Fig. 93



Fig. 92



Fig. 93

Extension du support-tête

L'extension du support-tête s'insère facilement dans les prises du dossier. Plier légèrement le fauteuil. Déplacez les œillets en caoutchouc sur les tubes de fixation pour ajuster la hauteur de l'extension du dossier. Fig. 94 & 95



Fig. 94



Fig. 95

Remarque: Pour réduire le risque de blessures, l'extension du support-tête doit être utilisée avec les modèles de transportation par véhicule motorisé.

Accoudoirs ajustables et hauteur

Les accoudoirs ajustables en hauteur offrent un soutien et un positionnement supplémentaires. Les accoudoirs se rabattent pour faciliter l'accès au fauteuil et se règlent en hauteur pour plus de confort. Fig. 96

Pour fixer ou ajuster la hauteur des accoudoirs, retirez les deux vis de chaque support à l'aide d'une clé Allen de 5/32", ajustez le support à la hauteur souhaitée et remettez les vis en place. Fig. 97



Fig. 96

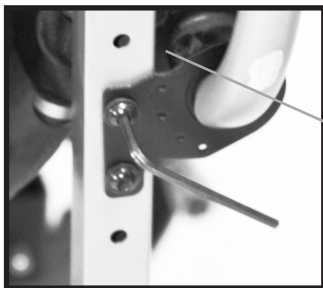


Fig. 97



ATTENTION: N'utilisez pas l'accoudoir pour soulever le fauteuil.



Ailes de tête Occi

Les ailes de tête Occi soutiennent et positionnent la tête au niveau de la région occipitale. Ce support-tête offre un confort supplémentaire, permet un mouvement latéral de la tête (sans obstruction) et ne bloque pas les oreilles ni la ligne de vision de l'utilisateur. Fig. 98

L'aile de tête de l'Occi peut être fixée à n'importe quelle hauteur. Fixez l'aile de tête en passant les lacets dans les trous de l'œillet à l'arrière du revêtement du siège ou de l'extension du support-tête.



Fig. 98

Harnais à 5 points d'ancrage

Ajustement des sangles

1. Libérez le mécanisme de verrouillage arrière en soulevant le centre du mécanisme. Fig. 99
2. Appuyez sur le bouton-pression en argent du mécanisme de verrouillage. Fig. 100 & 101
3. Retirez le support de verrouillage de son boîtier. Fig. 102
4. Tirez la sangle au travers du revêtement, repositionnez-la à la hauteur souhaitée et réinsérez-la dans le revêtement du siège. Fig. 103
5. Faites glisser la boucle du harnais d'épaule sur le mécanisme de verrouillage arrière. Fig. 104
6. Libérez le mécanisme de verrouillage arrière en soulevant le centre du mécanisme de verrouillage. Fig. 99
7. Réinsérez la barre de verrouillage sur le boîtier en le poussant avec votre paume. Fig. 105 & 106
8. Verrouillez le mécanisme de verrouillage arrière en appuyant sur la barre de verrouillage arrière. Fig. 107

Remarque: Les bretelles doivent être placées dans les fentes qui se trouvent légèrement au-dessus des épaules de l'enfant et, à mesure que l'enfant grandit, elles doivent être déplacées pour maintenir une hauteur au-dessus du niveau des épaules.

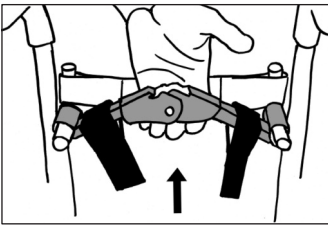


Fig. 99

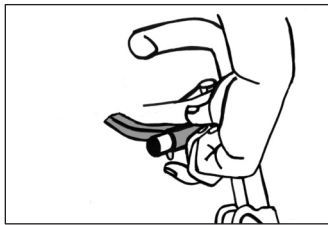


Fig. 100

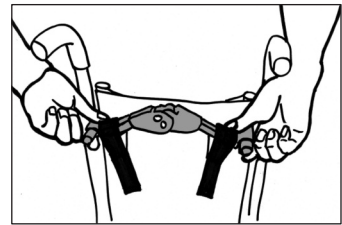


Fig. 101

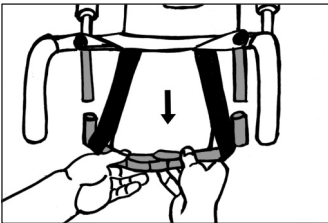


Fig. 102

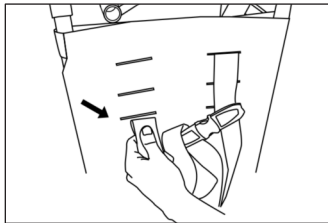


Fig. 103

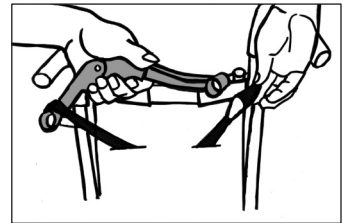


Fig. 104

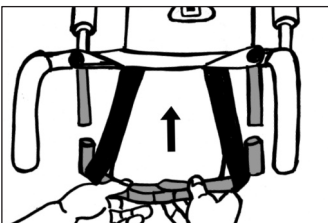


Fig. 105

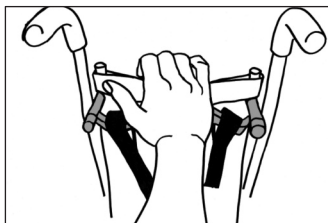


Fig. 106

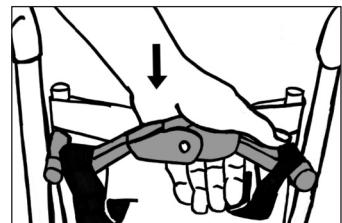


Fig. 107

Ajustement de la sangle de la ceinture pelvienne

Pour serrer la sangle:

Serrez les sangles de la ceinture en tirant sur la boucle située à l'extrémité de la sangle. Fig. 108

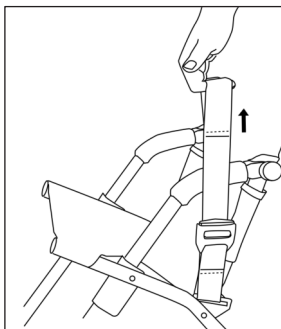


Fig. 108

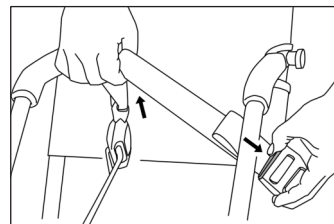


Fig. 109

Pour desserrer la sangle:

Desserrez la sangle de la ceinture en appuyant sur le bouton gris du verrou de sangle B et en tirant sur l'extrémité de la sangle la plus proche de la boucle. Fig. 109

Ajustement de la sangle d'entrejambe

Pour serrer:

Serrez la sangle d'entrejambe en tirant sur la boucle située à l'extrémité de la sangle. Fig. 110

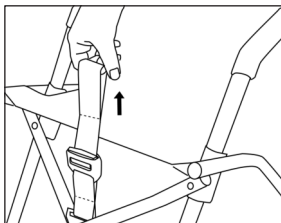


Fig. 110

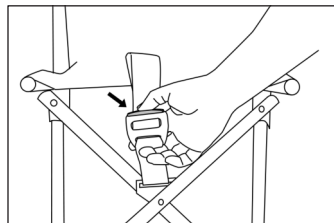


Fig. 111

Pour desserrer:

Desserrez la sangle d'entrejambe en appuyant sur le bouton gris du verrou. Fig. 111

Coussin des sièges

Coussin de soutien : Coussin à usage général

Mousse plate avec pièce en bois. Fig. 112

- Favorise la stabilité et le contrôle de la posture et offre un confort à l'utilisateur.
- Le côté avant en cascade élimine les points de pression à l'arrière des genoux.



Fig. 112

Coussin de positionnement : Support médian de la cuisse et coussin anti-poussée

Mousse profilée avec pièce en bois. Fig. 113

- Le support médian des cuisses aide à positionner les jambes hors de l'adduction et dans un meilleur alignement, ce qui permet d'améliorer l'équilibre et la stabilité de la charge.
- Lorsqu'elle est utilisée avec une ceinture abdominale, la tablette anti-poussée de 25mm située devant les ischions (ossature du siège) aide à éliminer le glissement ou la poussée vers l'avant. Cela permet d'améliorer la stabilité et de réduire l'assise sacrée.



Fig. 113

Coussin d'alignement : Coussin latéral de soutien du bassin et des cuisses

Mousse profilée avec pièce en bois. Fig. 114

- Le contour profilé permet un positionnement latéral, pelvien et de la cuisse pour réduire le mouvement latéral du bassin et pour améliorer la stabilité des membres inférieurs.
- Contact accru entre l'utilisateur et la surface du coussin pour assurer une meilleure répartition du poids.



Fig. 114

Adaptation/ajustements

La mise en place du coussin doit être effectuée par un clinicien expérimenté. S'il est correctement ajusté, le coussin aidera à fournir un soutien stable et à favoriser une bonne posture. Consultez le clinicien pour toute question concernant les besoins individuels.

Choisissez la taille du coussin en fonction de la largeur et de la profondeur du siège. Mesurez la distance entre les fesses et l'arrière des genoux. Soustrayez 1-2" (25mm – 51mm) pour obtenir un espace suffisant entre le siège et le dos des genoux.

1. Appliquez le blocage des roues. Ne laissez jamais l'occupant du fauteuil sans surveillance.
2. Avec l'étiquette d'identification du matériau vers l'arrière du fauteuil, placez le coussin sur le revêtement du siège. Alignez les bandes Velcro® pour fixer le coussin en place. L'extrémité du coussin doit être alignée avec le bord avant du revêtement du siège. Placez les hanches de l'occupant vers l'arrière du siège. Les ischions (structure du siège) doivent être centrés sur le creux du coussin. Utilisez la ceinture de positionnement pour attacher l'occupant dans le siège.
3. Ajustez la hauteur de l'appui-pieds du fauteuil roulant de manière à ce que les jambes de l'utilisateur reposent fermement, mais confortablement sur le coussin. Un bon réglage des repose-pieds améliorera le confort d'assise et contribuera à réduire les points de pression en position assise. Si nécessaire, réajustez la hauteur de l'accoudoir et les supports latéraux du tronc.

Attention

La taille et le poids de l'occupant, associés à un coussin de siège, peuvent affecter le centre de gravité et rendre le fauteuil instable, ce qui peut entraîner des blessures. Avant l'utilisation, évaluez la stabilité du fauteuil roulant en vous y asseyant avec le coussin attaché.

Assurez-vous que le Velcro® du coussin est en bon état et qu'il est bien aligné avec le Velcro® du siège du fauteuil roulant. Assurez-vous que le coussin est bien fixé. Un coussin mal fixé peut provoquer un glissement, pouvant entraîner des blessures.

Des changements dans l'état ou la croissance de l'utilisateur, son poids ou des changements dans l'équipement ou les accessoires du fauteuil roulant peuvent nécessiter une réévaluation par un clinicien afin de s'assurer que le coussin est bien ajusté et adapté. La peau doit être constamment vérifiée par le soignant de l'utilisateur afin de détecter tout signe de rougeur ou de sensibilité cutanée. Ces régions doivent être divulguées à un clinicien. Le clinicien doit également aider la famille à évaluer le coussin pour détecter d'éventuelles régions qui toucheront le fond du siège.

Housse à appui-tête (auvent)

Installation de l'auvent

1. Sortez l'auvent de la boîte. Fig. 115
2. Alignez les épingles de retenue en plastique de l'auvent avec le tube supérieur du dossier du fauteuil. Fig. 116
3. Poussez sur les épingles avec la paume de la main jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place. Fig. 117



Fig. 115



ATTENTION: Éloignez vos doigts des pièces en mouvement.

4. Pour ouvrir l'auvent, saisissez le haut de l'auvent, poussez vers l'avant et tournez vers le bas. Fig. 118-120
5. Pour fermer le rabat arrière de l'auvent, attachez la bande Velcro au morceau de Velcro sur le rebord de l'auvent. Fig. 121
6. Pour plier l'auvent, répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Fig. 122



Fig. 116



Fig. 117



Fig. 118



Fig. 119



Fig. 120



Fig. 121



Fig. 122

Revêtement renforcé

Le siège et le dossier du siège sont renforcés et sont munis de poches avec des raidisseurs en plastique (détachables). À utiliser lorsqu'une fermeté supplémentaire est nécessaire. Les raidisseurs se retirent facilement des poches pour être reformés selon vos besoins (à l'aide d'un fusil de chaleur).

Fig. 123

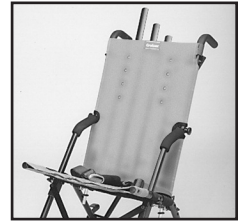


Fig. 123

Accessoire de réduction du siège

L'accessoire de réduction du siège permet un positionnement adapté dans un fauteuil surdimensionné. Cet accessoire se glisse facilement dans le siège du fauteuil pour réduire la largeur du siège de 51mm et la profondeur du siège de 25mm. La surface striée assure le confort et favorise la circulation d'air. Fig. 124



Fig. 124

Tubes arrière antibascule

1. Pour installer le tube antibascule, alignez le tube avec l'extrémité du tube du châssis situé à côté de la roue arrière. Fig. 125
2. Positionnez le tube antibascule sur le tube carré du châssis (figure 126) et appuyez jusqu'à ce que le bouton de déclenchement sorte par le trou situé sur le tube antibascule. Fig. 127
3. Répétez les étapes 1, 2 et 3 pour le côté opposé.
4. Pour enlever les tubes antibascule, effectuez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Fig. 125



Fig. 126



Fig. 127

Veuillez-vous référer au diagramme ci-dessous pour savoir comment configurer le tube antibascule pour votre taille.

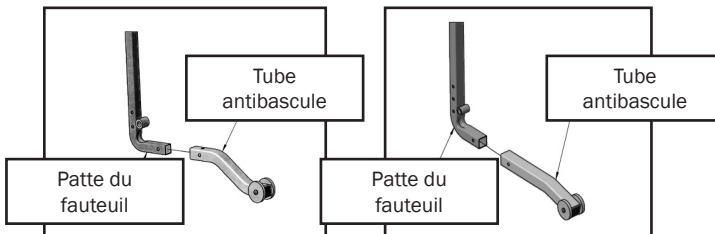


Fig. 128 (pour le EZ 12 & 14)

Fig. 129 (pour le EZ 16 et 18)

Sac tout usage

Le sac tout usage s'attache au dossier du fauteuil, mais peut être retiré et transformé en fourre-tout. Fig. 131 & 132

Pour installer le sac

1. Accrochez les crochets aux sangles.

Fig. 130

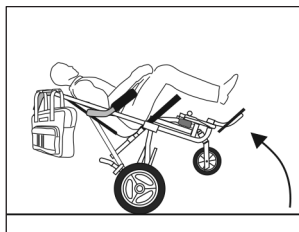


Fig. 130



ATTENTION: Ne surchargez pas le sac.



Fig. 131



Fig. 132

Modèles de transportation par véhicule motorisé

Option de transportation



Fig. 133



ATTENTION: Les ceintures de sécurité sont conçues pour le positionnement et non comme dispositif de retenue dans un véhicule.

Le modèle de transportation de fauteuils roulants a été soumis à des essais de collision et a répondu de manière satisfaisante à une décélération de 30mph/20g. Les modèles optionnels sont conformes aux normes RESNA WC-19 ou ISO 7176-19. Les poids des mannequins de collision vont comme suis :

Modèles EZ Rider

Modèle EZ12T.....66lb / 30kg

Modèle EZ14T.....100lb / 45.5kg

Modèle EZ16T.....170lb / 77kg

Modèle EZ18T.....170lb / 77kg

Pour réduire les risques de blessure, l'extension du support-tête doit toujours être utilisée avec le fauteuil. Les instructions suivantes soient être suivies pour minimiser l'impact en cas de collision:

1. Pendant le transport, le fauteuil doit être orienté vers l'avant (le plateau et le panier de rangement doivent être retirés).
2. Utilisez uniquement un système d'arrimage de fauteuil roulant à 4 points d'ancrage (WTORS) testé, éprouvé et compatible, et un système de retenue des occupants à 2 ou 3 points d'ancrage, conformément à la norme WC4-18 or ISO 10542-1.
3. Les dispositifs d'arrimage du fauteuil roulant doivent être solidement fixés aux quatre points d'ancrage rouges du fauteuil. Voir les flèches sur la photo ci-dessus pour voir les points d'ancrage.

Remarque : Ne serrez pas trop, car cela pourrait endommager le châssis.

4. Les dispositifs de retenue des occupants doivent comprendre une sangle à épaules et à cuisses fixées directement au châssis du EZ Rider et au côté du toit du véhicule.
5. Toutes les sangles d'arrimage au sol doivent être bien tendues à l'avant et à l'arrière pour éliminer tout mouvement avant/arrière du fauteuil.
6. Les instructions des fabricants du dispositif de retenue doivent être suivies à la lettre pour garantir les performances prévues.

Remarque: Le plateau, le panier de rangement et les autres accessoires doivent être enlevés pendant le transport en autobus ou en fourgonnette, sauf s'il s'agit d'une nécessité médicale.

Remarque: Ne pas trop serrer. Cela pourrait endommager le châssis.

Évaluation de la stabilité latérale des fauteuils roulants et de l'adaptation des dispositifs de retenue (ceinture)

Modèle de fauteuil roulant	Masse (poids) du fauteuil roulant (lb/kg)	Cote d'essai	Stabilité latérale* (pouce/mm)
EZ12T	25/11.4	Acceptable	0.79/20.1
EZ14T	30/13.6	Acceptable	1.18/30.0
EZ16T	30/13.6	Acceptable	1.18/30.0
EZ18T	29/13.2	Acceptable	1.57/39.8

* La stabilité latérale est le déplacement du point P (le centre de gravité du fauteuil roulant chargé) lorsqu'une plate-forme avec le fauteuil roulant chargé est inclinée latéralement de 45 degrés par rapport à l'horizontale. Des chiffres plus élevés indiquent une stabilité moins satisfaisante.

Ce tableau fait référence aux essais effectués conformément à la norme WC-19 pour établir la stabilité latérale pendant un voyage et la facilité d'utilisation et le bon ajustement des ceintures de sécurité ancrées dans le véhicule. La désignation des lettres reflète l'évaluation globale de la position de la ceinture abdominale et de la ceinture diagonale.

Instructions de l'option de transportation en véhicule

Utilisation du fauteuil roulant EZ Rider lors de la transportation en véhicule motorisé. La version de transportation (en option) peut transporter les utilisateurs dans des véhicules à moteur compatibles avec les systèmes de retenue des utilisateurs (WTORS). Le fauteuil DOIT être fixé dans une position orientée vers l'avant avec un système d'arrimage et de retenue de l'utilisateur pour fauteuil roulant (WTORS), qui répond aux exigences de la norme WC-4 ou ISO 7176.



ATTENTION: Ne pas fixer d'appareils d'arrimage ailleurs qu'aux endroits désignés à cet effet.



ATTENTION: Pendant le transport, le fauteuil doit être orienté vers l'avant et tous les accessoires doivent être enlevés.



ATTENTION: Ne pas modifier ou remplacer une partie ou un composant du fauteuil roulant, du châssis du fauteuil roulant ou du système siège du fauteuil roulant.



ATTENTION: Le fauteuil roulant doit être utilisé tel qu'indiqué dans les instructions du guide de l'utilisateur qui l'accompagne. Le non-respect de cette consigne augmente la probabilité de blessures graves lors d'un accident de véhicule.



ATTENTION: Le EZ Rider a été soumis à un test de collision dynamique dans une configuration orientée vers l'avant en utilisant un mannequin de collision de taille appropriée et retenu par des ceintures thoraciques supérieures (épaules) et inférieures (cuisses). Pour réduire les risques de blessures à la tête et au thorax résultant d'un contact avec les composants du véhicule, vous devez utiliser des ceintures supérieures et inférieures.



ATTENTION: Les ceintures de sécurité du bassin et du torse doivent être utilisées lors des déplacements à bord d'un véhicule.



ATTENTION: Lorsque vous voyagez à bord d'un véhicule à moteur, il est préférable que l'utilisateur du fauteuil roulant se transfère dans le siège du fabricant du véhicule et utilise un siège approuvé par le gouvernement fédéral et ayant subi des tests de collision.



ATTENTION: Si possible, les accessoires du fauteuil roulant doivent être retirés du fauteuil et fixés dans le véhicule pendant le déplacement afin qu'ils ne se détachent pas et ne causent pas de blessures aux occupants du véhicule lors d'un accident.



ATTENTION: N'utilisez pas le fauteuil roulant s'il a été impliqué dans un accident. Si votre EZ Rider est impliqué dans un accident, veuillez contacter le concessionnaire ou le représentant du service à la clientèle Convaid afin d'organiser une évaluation de votre EZ Rider.



ATTENTION: Des espaces de dégagement adéquat sont nécessaires pour les occupants retenus par les ceintures de sécurité du haut et du bas du torse (voir les figures 134 & 135).

Espaces de dégagement recommandés

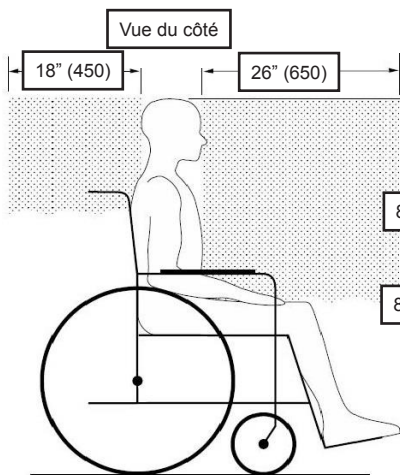


Fig. 134

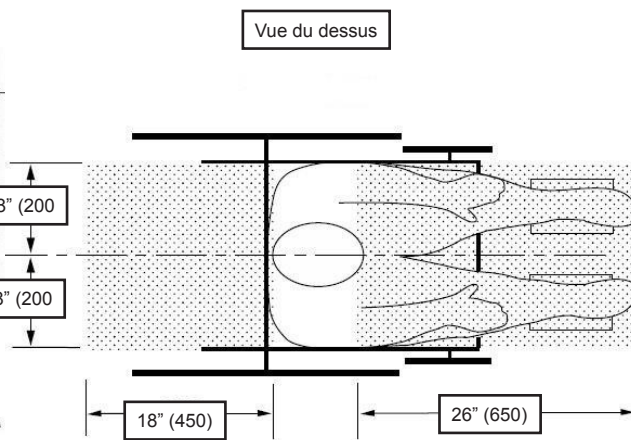


Fig. 135

L'espace de dégagement arrière est mesuré à partir du point le plus en arrière de la tête de l'utilisateur. L'espace de dégagement avant est mesuré à partir du point le plus en avant de la tête de l'utilisateur.

Les dimensions ci-dessus sont en millimètres.

Fournir des espaces de dégagement et un rembourrage

Placez le fauteuil roulant à bord du véhicule motorisé de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace libre devant et derrière l'utilisateur (voir les figures 134 et 135).



ATTENTION: Si des objets ou des éléments durs ou tranchants se trouvent à proximité du fauteuil roulant (tels que des éléments d'un élévateur ou d'un siège rabattable), ils doivent être recouverts d'un rembourrage absorbant pour assurer la sécurité de l'utilisateur du fauteuil roulant et des autres passagers.

UTILISATION APPROPRIÉE DES ÉQUIPEMENTS

Sécuriser le fauteuil roulant

Fixez les sangles d'arrimage aux points de fixation (crochets rouges) situés sur les pattes du fauteuil roulant conformément aux instructions du fabricant WTORS. Les points d'arrimage sont identifiés par le symbole de la figure 136 et leur emplacement sur le fauteuil roulant est illustré par la figure 137.



Fig. 136



Fig. 137

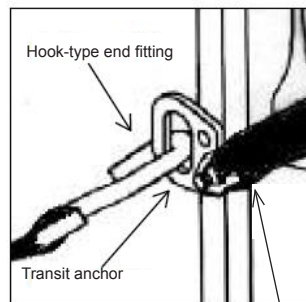


Fig. 138

Lap belt anchorage

Lors de la sécurisation du fauteuil roulant (avec l'utilisateur), il est important que les points d'ancrage WTORS sur le plancher et la paroi du véhicule automobile soient positionnés correctement selon les instructions du fabricant WTORS. Le fauteuil roulant doit être positionné face à l'avant à l'intérieur du véhicule. Placez le fauteuil roulant entre les points d'ancrage d'arrimage avant et arrière, en tenant compte de l'angle d'ajustement approprié des sangles d'arrimage, comme l'illustre la figure 138.

Votre fauteuil roulant de transportation par Convaid peut être facilement fixé à l'aide d'appareils d'arrimage à quatre points d'ancrage de type courroie en attachant les embouts à crochet des courroies d'arrimage aux quatre supports rouges de points d'ancrage situés sur les quatre pattes tubulaires du fauteuil roulant ou en enfilant des sangles d'arrimage à travers les ouvertures des points d'attache.

Les points d'ancrage au sol et le fauteuil roulant doivent être situés

- de sorte que les sangles d'arrimage suivent un chemin droit et dégagé des points de fixation du fauteuil roulant aux points d'ancrage au sol et
- de sorte que les sangles avant soient inclinées vers l'extérieur à partir des côtés du fauteuil roulant et
- de sorte que les sangles arrière soient ancrées directement à l'arrière des points d'attache du fauteuil roulant.

Après avoir fixé les quatre sangles d'arrimage au fauteuil roulant:

- inspectez toutes les sangles d'arrimage pour détecter les signes d'usure des sangles et remplacez les sangles usées et
- serrez les sangles pour éliminer tout excès de jeu et assurer une tension appropriée entre les points d'attache des sangles d'arrimage avant et arrière.

ANGLES PRÉFÉRABLES DES SANGLES AVANT ET ARRIÈRE (figure 140) ET ENDROITS PRÉFÉRÉS DES POINTS D'ANCRAGE AU SOL. Fig. 139.

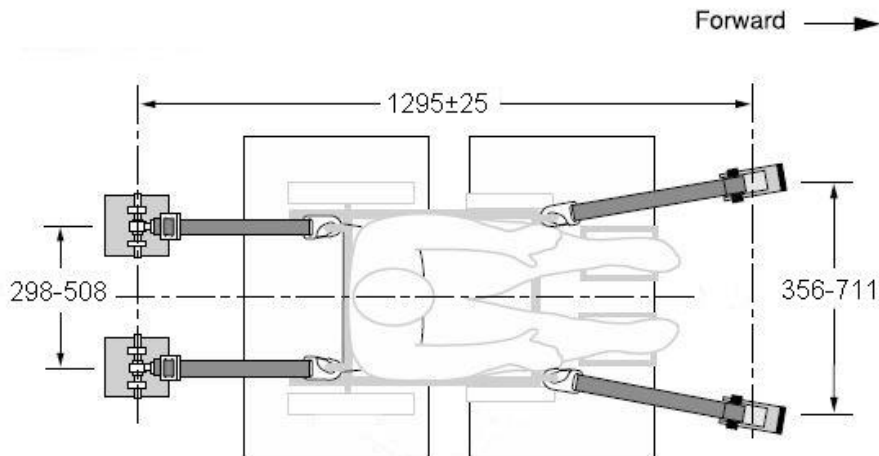


Fig. 139

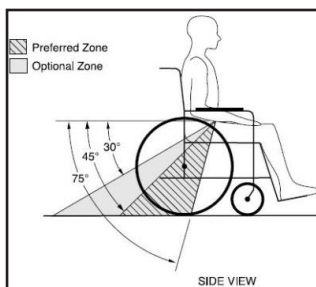


Fig. 140

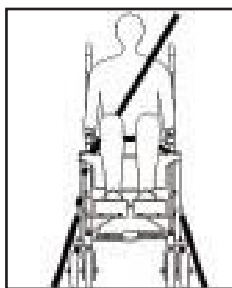


Fig. 141



Fig. 142

FIG. 141: SANGLES D'ARRIMAGE AVANT INCLINÉES PAR RAPPORT AUX CÔTÉS DU FAUTEUIL ROULANT.

FIG. 142: POSITIONS RECOMMANDÉES DES SANGLES D'ÉPAULE ET DES CEINTURES ABDOMINALES ET DES MÉCANISMES D'ARRIMAGE DU FAUTEUIL ROULANT.

UNE ÉPINGLE MÉTALLIQUE (figure 143) À L'EXTRÉMITÉ INFÉRIEURE DE LA CEINTURE D'ÉPAULE ET À L'EXTRÉMITÉ DE LA CEINTURE ABDOMINALE (EN OPTION) ANCRÉE DANS LE FAUTEUIL ROULANT, UTILISÉ POUR SE CONNECTER À LA BROCHE (figure 144) DE CEINTURE ABDOMINALE OU AUX SUPPORTS DES POINTS DE FIXATION DU FAUTEUIL ROULANT.

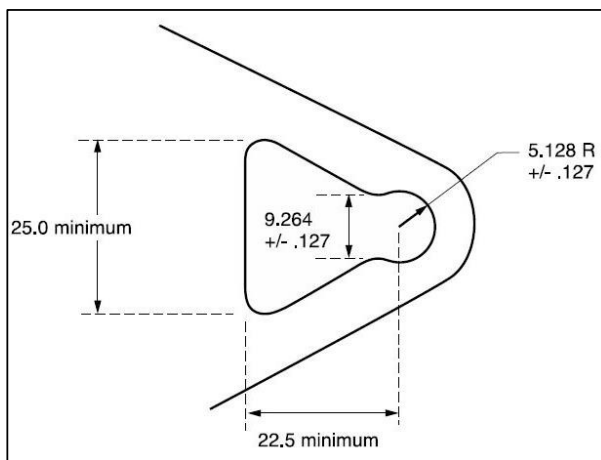


Fig. 143

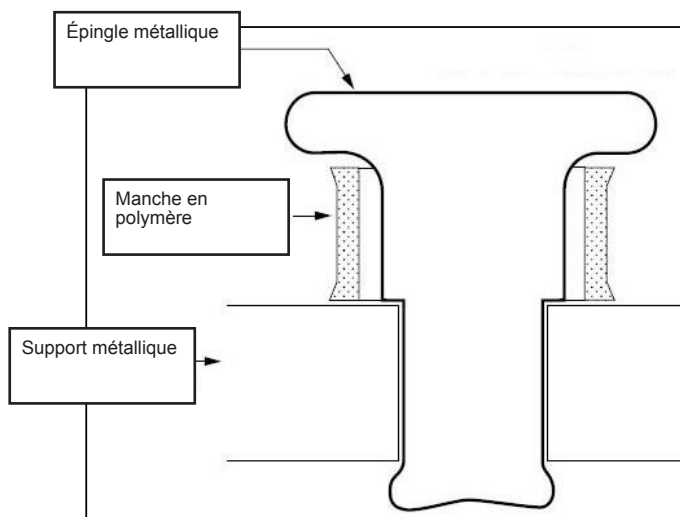


Fig. 144

Retenue de l'occupant du fauteuil roulant

Votre fauteuil roulant Convaïd a été soumis à des essais de collision dynamiques dans une configuration orientée vers l'avant, à l'aide d'un mannequin d'essai de collision de taille appropriée retenu par des ceintures de sécurité au niveau du torse (épaules) et du bas du torse (cuisses). Pour réduire les risques de blessures à la tête et au thorax résultant d'un contact avec les composants du véhicule, vous devez utiliser des ceintures de torse supérieures et inférieures (voir les figures 141 et 142).

Votre fauteuil roulant de déplacement par Convaïd prévoit l'utilisation d'une ceinture abdominale optionnelle ancrée au fauteuil roulant. La ceinture optionnelle, qui a été testée dynamiquement conformément à l'annexe A de la directive WC19, peut-être commandée auprès de Convaïd pour un coût supplémentaire modique. Pour fixer la ceinture abdominale au fauteuil roulant, il faut fixer les crochets métalliques situés aux extrémités de la ceinture abdominale (fig. 143) aux connecteurs à broches et à boulons situés sur les supports des points de fixation arrière du fauteuil roulant (fig. 144).

Avant de charger le fauteuil roulant sur l'élévateur du véhicule, attachez la ceinture abdominale sur le bassin de l'utilisateur du fauteuil roulant. L'utilisateur du fauteuil roulant doit porter la ceinture abdominale optionnelle aussi basse que possible sans compromettre son confort. La ceinture de sécurité du véhicule peut ensuite être attachée au connecteur à broches ou à manchons situé sur la ceinture abdominale, près de l'endroit où elle est fixée au fauteuil. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la ceinture abdominale optionnelle peut être passée sous le siège, bouclée et serrée.

Si le fauteuil roulant est acheté sans la ceinture abdominale optionnelle ou si l'utilisateur du fauteuil roulant choisit de ne pas utiliser la ceinture, une ceinture abdominale et une ceinture diagonale ancrées dans le véhicule doivent être utilisées. Comme pour la ceinture abdominale ancrée dans le fauteuil roulant, il est très important de positionner la ceinture abdominale ancrée dans le véhicule en bas du bassin de manière à ce que l'angle de la ceinture abdominale se situe dans la zone optimale de 45 degrés à 75 degrés par rapport à l'horizontale ou dans la zone optionnelle de 30 degrés à 45 degrés par rapport à l'horizontale, comme indiqué sur la figure 139.

Remarque: Des angles de ceinture pelvienne plus prononcés latéralement sont particulièrement importants si la ceinture pelvienne est destinée à être utilisée pour le soutien postural en plus de la retenue des occupants en cas de collision frontale. Des angles plus prononcés sont utiles afin de réduire les chances de voir apparaître un espace vertical entre l'utilisateur et la ceinture en raison de la conformité des coussins du siège et du mouvement de la ceinture, réduisant ainsi les chances de voir l'utilisateur se glisser sous la ceinture pour que celle-ci remonte.

Remarque: Des angles de ceinture plus prononcés réduisent également la tendance des ceintures du haut du torse à tirer la ceinture pelvienne sur l'abdomen lors d'un impact frontal.

Assurez-vous que la ceinture d'épaule croise la poitrine et le milieu d'une épaule et que les ceintures ne sont pas maintenues à distance du corps par des éléments ou des parties du fauteuil roulant, tels que les accoudoirs ou les pattes du fauteuil roulant (voir la figure 145).

Enfilez la ceinture abdominale sous les tubes du cadre situés directement sous les coudes de l'utilisateur et tirez la ceinture contre le pelvis. Veillez à ce que les sangles de la ceinture ne soient pas tordues, car cela pourrait compromettre la sécurité de l'utilisateur. Il est préférable que le EZ Rider soit transporté avec le siège en position relativement verticale. Toutefois, si le siège doit rester en position inclinée pour des raisons médicales, le dossier ne doit pas être incliné à plus de 30 degrés par rapport à la verticale. S'il est nécessaire d'incliner le siège à plus de 30 degrés, déplacez le point d'ancrage de la ceinture d'épaule vers l'arrière sur la paroi du véhicule afin que la ceinture d'épaule reste en contact avec l'épaule et la poitrine de l'utilisateur du fauteuil roulant.



Fig. 145

Utilisation des ceintures et des supports posturaux

Les accessoires de positionnement tels que les ceintures de positionnement pelvien, les supports de tronc antérieurs et les supports de tronc latéraux peuvent être utilisés pendant le déplacement, mais ne sont pas conçus pour assurer la retenue en cas d'accident. Les supports posturaux et les ceintures ne doivent donc pas être utilisés pour la retenue en cas de collision et doivent être utilisés uniquement avec des ceintures abdominales et des ceintures d'épaules conçues pour la retenue dans un véhicule à moteur et testées en cas de collision conformément aux normes SAE J2249/WC-4, ANSI/RESNA WC19 et/ou ISO 10542-1.

Plateau et autres éléments pour fauteuils roulants

Afin de réduire le risque de blessures potentielles pour l'utilisateur du fauteuil roulant ou les autres occupants en cas d'accident de véhicule automobile, les accessoires montés sur le fauteuil roulant, tel que les plateaux et l'équipement respiratoire, doivent être retirés et fixés séparément pendant le déplacement. Utilisez des sangles d'attache ou d'autres éléments de fixation solides pour éviter que des objets ne se détachent et ne causent des blessures lors d'un accident. S'il est absolument nécessaire de maintenir un plateau sur le fauteuil roulant pendant le transport, un rembourrage absorbant doit être placé entre le plateau et l'utilisateur du fauteuil roulant, sans quoi des blessures graves pourraient être causées lors d'un accident.

Fabricants WTORS

Convaid est un fabricant de fauteuils roulants et ne propose pas de systèmes d'arrimage et de retenue des occupants (WTORS). Toutefois, les produits conformes aux normes WTORS en vigueur peuvent être obtenus auprès des entreprises spécialisées dans les WTORS testés en cas de collision suivantes

Q'Straint, Sure-Lok, Unwin et Ortho Safe se spécialisent dans les systèmes d'arrimage testés en cas de collision et ne sont pas associées à Convaid.

Ortho Safe Systems
P.O. Box 9435
Trenton, NJ 08650 É-U
(609) 587-9444

Q'Straint
5553 rue Ravenswood #110
Ft. Lauderdale, FL
33312 É-U
(954) 986-9987

Sure-Lok
400 avenue S. Greenwood
#302
Easton, PA 18045
U.S.A (866) 787-3565

Unwin Safety Systems Unwin
House
Rue The Horseshoe Coat,
Martock, TA12, 6EY R.-U. (44)
(01935) 827740

Faits Divers

Enlèvement du revêtement

Pliez partiellement le fauteuil pour soulager la tension du revêtement (voir les instructions de pliage à la page 10). Le panneau inférieur du siège est fixé au panneau arrière avec du Velcro. Retirez le gond du siège. Appuyez sur la goupille d'arrêt gris à l'extrémité de l'extension du siège et enlevez le revêtement. Fig. 146 & 147

Pour enlever la partie supérieure du siège, retirez les bandes Velcro qui fixent le rembourrage du siège au châssis, et enlevez le revêtement. Soulevez le revêtement des tubes du siège et éloignez-le des poignées. La sangle de renforcement du siège doit rester du le châssis. Fig. 147 et 148



Fig. 146



Fig. 147

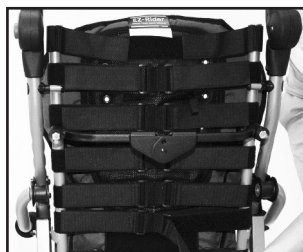


Fig. 148

Ajustement de la tension du dossier

1. Pour ajuster la tension du dossier, détachez les bandes Velcro et tirez jusqu'à la fermeté souhaitée. Fig. 149
2. Une fois les ajustements effectués, refixez les bandes Velcro. Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque ensemble de sangles. Fig. 150 & 151
- 3.



Fig. 149



Fig. 150



Fig. 151

Informations importantes

Instructions d'entretien, d'utilisation et de sécurité

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT
- SUIVEZ TOUJOURS CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- CONSERVEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ À DES FINS DE RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT:

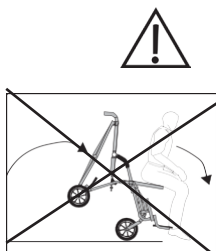


Fig. 152

- Pour des raisons de sécurité, la ceinture de sécurité doit être utilisée à tout moment.
- Ne laissez par l'utilisateur du fauteuil sans surveillance.
- Ne pas trop serrer la ceinture de l'utilisateur.
- Les sangles ne doivent pas gêner la respiration ou la circulation.
- Appliquez toujours le verrouillage des roues avant de lâcher le fauteuil.
- Si le côté avant du siège se trouve au niveau ou en avant du point où les pneus touchent le sol, évitez d'utiliser l'avant des tubes de siège pour vous soutenir lors de l'entrée ou de la sortie du fauteuil afin d'éviter qu'il ne se bascule.
- Évitez d'utiliser les appuis-pieds pour supporter le poids de l'utilisateur lors de la sortie ou de l'entrée du fauteuil.

Disposer des déchets

La boîte d'expédition doit être conservé en prévision d'un éventuel retour au fabricant /à l'établissement de service pour réparation ou entretien. Les autres déchets d'emballage en papier doivent être mis de côté pour être recyclés. Pour disposer des pièces remplacées ou de la chaise complète, les matériaux doivent être séparés (plastique, caoutchouc, acier, aluminium, etc.) et mis de côté pour le recyclage.

Utilisation prévue

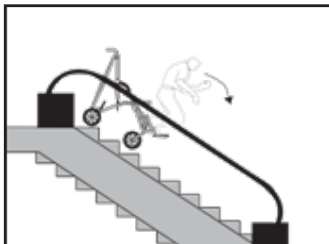
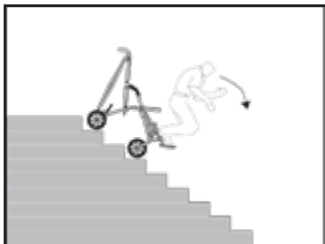
Le EZ Rider par Convaid est un fauteuil roulant propulsé avec l'aide d'un préposé. Ce produit est destiné à être utilisé par une personne handicapée physique qui est non ambulatoire (en permanence ou fréquemment).

Environnement approprié

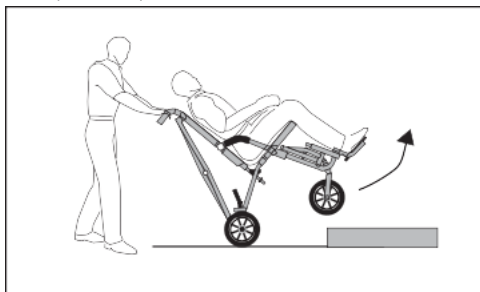
Le fauteuil est conçu pour un usage intérieur et extérieur. Si le fauteuil est utilisé sous la pluie, l'excès d'eau doit être essuyé avec un chiffon doux. Si le fauteuil est éclaboussé de boue et de produits corrosifs (comme de l'eau salée ou le sel de déneigement), le fauteuil doit être lavé à l'eau, essuyé et un lubrifiant hypoallergénique et biodégradable doit être réappliqué sur les parties mobiles. Le contact avec l'eau de mer doit être évité, car il corrodera les zones qui ne peuvent pas être lavées. Lorsque vous passez de l'extérieur vers l'intérieur, assurez-vous de nettoyer tout excès de saleté ou de boue pour éviter de salir l'environnement intérieur.

Instructions de sécurité

- Suivez les instructions de pliage et de dépliage.
- Ne laissez jamais l'utilisateur et son fauteuil sans surveillance.
- N'essayez pas de monter ou de descendre des escaliers, des escaliers mécaniques, des pentes abruptes ou des surfaces glacées ou glissantes avec un fauteuil occupé.

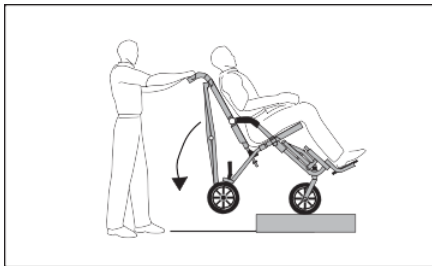


- Pour éviter de basculer, ne surchargez pas la chaise et n'accrochez pas d'objets lourds aux poignées de poussée.
- Faites attention aux coins tranchants nouvellement créés.
- Inspectez fréquemment les réglages du châssis et des accessoires de positionnement (voir le tableau d'entretien).
- N'utilisez pas le fauteuil après que son utilisateur soit devenu trop grand.
- N'ignorez pas les problèmes mineurs et maintenez le fauteuil en bon état de fonctionnement.
- Surveillez régulièrement le blocage des roues (freins) (voir le tableau d'entretien).
- Lorsque vous montez un trottoir ou une marche, faites face à l'avant et inclinez le fauteuil vers l'arrière pour soulever les roues avant au-dessus du trottoir. Avancez et soulevez les roues arrière pour les faire passer au-dessus du trottoir.
- En cas d'événement indésirable tel qu'un accident avec le fauteuil, c'est à vous de contacter votre concessionnaire Convaid et une autorité nationale. Le concessionnaire transmettra les informations pertinentes au fabricant.
- Dans la mesure du possible, l'utilisateur du fauteuil doit quitter son fauteuil et s'installer dans un siège de véhicule et un système de retenue des passagers convenable. Toutefois, si un tel transfert n'est pas possible, n'utilisez dans un véhicule en mouvement que des fauteuils conformes aux normes SAE J2249 qui contiennent les systèmes d'arrimage et de retenue des occupants pour fauteuils roulants (WTORS).



- Lorsque vous montez un trottoir ou une marche, faites face à l'avant et inclinez le fauteuil vers l'arrière pour soulever les roues avant au-dessus du trottoir. Avancez et soulevez les roues arrière pour les faire passer au-dessus du trottoir.

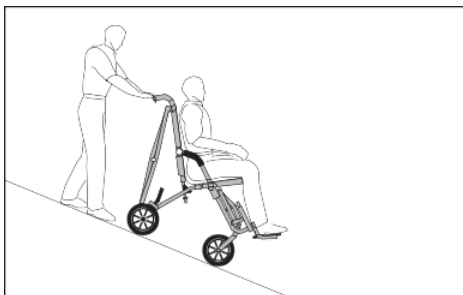
IMPORTANT INFORMATION



- Lorsque vous descendez un trottoir, approchez le trottoir à l'envers. Abaissez les roues arrière sur le trottoir et continuez vers l'arrière en allégeant les roues avant pour qu'elles puissent être abaissées en douceur.



- Lors du transfert de l'utilisateur vers ou depuis son fauteuil, appliquez le blocage des roues.
-



- Gardez le contrôle du fauteuil à tout moment lorsque vous montez ou descendez la rampe. Évitez les pentes raides, en particulier avec un utilisateur lourd. En cas de doute, n'essayez pas de descendre, sauf si une tierce personne est présente pour vous aider à garder le contrôle du fauteuil.

Entretien de la part de l'utilisateur

Les procédures d'entretien suivantes doivent être effectuées régulièrement. Examinez votre produit Convaid visuellement de temps en temps pour détecter tous signes d'usure. Un appliquant Téflon™ doit être appliqué sur le châssis et sur les pièces mobiles afin de maintenir un pliage et un ajustement facile.

- Pression d'air des pneus:** La pression d'air de vos pneus doit être vérifiée de façon HEBDOMADAIRE, car une pression d'air basse peut affecter la capacité de freinage du fauteuil.
- Essieux et pièces mobiles:** Les essieux et les pièces mobiles doivent être essuyés toutes les semaines avec un chiffon légèrement humide afin d'éliminer la poussière, la saleté et la boue. Appliquez avec modération un appliquant Téflon™ de haute qualité* après chaque nettoyage. N'utilisez pas de WD-40, d'appliquant à la silicone ou d'autres appliquant lubrifiants, car ils attirent la poussière et la saleté.
- Réparez ou remplacez** les pièces desserrées, usées, pliées, manquantes ou endommagées avant d'utiliser le fauteuil!
- Crevaision de pneu:** En cas de crevaision, veuillez contacter le service à la clientèle ou le concessionnaire local pour obtenir des instructions de réparations.

IMPORTANT INFORMATION

Fiche de vérification de la fonctionnalité et/ou les dommages des éléments suivants	Toutes les semaines	Aux 3 mois	Aux 6 mois	Si nécessaire
Jantes et pneus	•			
Verrouillage des roues et freins à main	•			
Accessoires	•			
Essieux des roues avant et arrière	•			
Nettoyage et lubrification de toutes les pièces mobiles*	•			
Ceintures, fermetures éclair et Velcro®		•		
Revêtement du siège, siège**/tension		•		
Accoudoirs et parties rembourrées			•	
Châssis			•	
Contactez un concessionnaire Convaïd pour l'entretien ou la réparation***				•

- * Utilisez un lubrifiant non toxique et hypoallergénique pour toutes parties mobiles du châssis. N'utilisez PAS le WD-40 ou un autre appliquant à base de silicone comme lubrifiant.
- ** Suivez les instructions de nettoyage pour une hygiène d'utilisation appropriée.
- *** La réparation ou le remplacement des pièces non détachables, usées ou cassées doit être effectué par un service d'entretien qualifié.

Nettoyage et désinfection

Pour éviter la propagation des germes, nettoyez régulièrement toutes les zones en contact avec la peau avec des lingettes désinfectantes. Gardez le châssis sec et appliquez un lubrifiant non toxique, hypoallergénique et biodégradable sur toutes les pièces mobiles. Après une longue période de stockage, et avant toute nouvelle utilisation, l'ensemble du fauteuil doit être entretenu, nettoyé et désinfecté.

Nettoyage du châssis

Le cadre doit être maintenu au sec et libre de saleté et doit être essuyé avec un chiffon non toxique, hypoallergénique et biodégradable. Un lubrifiant doit être appliqué sur les parties mobiles, selon les besoins, pour maintenir un pliage et un réglage faciles.

Les substances corrosives telles que l'eau salée doivent être évitées à tout moment. Si le cadre est exposé, il doit être essuyé avec une serviette humide dès que possible. De l'eau et un chiffon doux suffisent pour le nettoyage de base.

Nettoyage des roues et des freins

Les roues et les freins doivent être libres de saleté ou de boue après chaque utilisation. Les objets étrangers pourraient causer des interférences avec les pièces mobiles. Essuyez les roues et les freins avec un chiffon humide si nécessaire et réajustez les freins, si nécessaire.

IMPORTANT INFORMATION

Nettoyage du revêtement :

Le revêtement du siège et du dossier peut être facilement enlevé, lavé, séché à l'air (nécessite un tournevis Philips) et remis en place sur le fauteuil. Utilisez un détergent standard pour laver le tissu.

Les parties rembourrées peuvent également être retirées du fauteuil, lavées ou essuyées avec un chiffon humide. Avant de les rattacher au fauteuil, assurez-vous qu'elles sont complètement sèches. Utilisez un cycle doux et de l'eau froide. Faites sécher à l'air.

Les parties qui sont fixées de manière permanente peuvent être essuyées avec un chiffon humide. Laissez sécher le fauteuil suffisamment longtemps avant de placer l'utilisateur sur son fauteuil.



Rangement

Avant toute période de stockage prolongée, et avant d'être réutilisée, le fauteuil entier doit être entretenu, nettoyé et désinfecté.

Réutilisation

Votre fauteuil Convaid doit être désinfecté par essuyage avant d'être réutilisé. Veuillez utiliser une solution désinfectante non toxique et biodégradable qui convient à la désinfection des surfaces. Veuillez vérifier le fonctionnement, l'intégrité, etc. des composants suivants (voir le tableau d'entretien) et les remplacer si nécessaire :

- Roues (contour des pneus), pression d'air le cas échéant
- Châssis
- Revêtement du siège et du dossier
- Fonctionnement du verrouillage des roues
- Roulements et essieux : contrôle de l'usure et de la lubrification
- Stabilité des roues en ligne droite
- Accessoires

Réparations

Utilisateur: l'utilisateur peut remplacer les pièces ou accessoires facilement détachables, comme les appuis-pieds, les boucles de talon, tous les articles en tissu, les poignées, etc.

Fabricant/service après-vente: Réparation ou remplacement de pièces fixes, usées ou cassées doit être effectué par un service qualifié. Toute partie individuelle du fauteuil peut être remplacée. Contactez le fabricant ou le service après-vente pour les réparations nécessaires. Le fauteuil doit être emballé dans le carton d'envoi d'origine ou dans un emballage approprié pour être renvoyé au fabricant /à l'atelier de réparation. L'envoi se fait par UPS.

Outils requis:

- Clés 3/8", 7/16", 3/4" ou 2 clés ajustables et avec un tournevis Philips de 3/4"
- Clé Allen 5/32" (incluse)

Pièces de rechange

Si l'utilisateur n'est pas en mesure de visiter un centre de service pour décrire le problème, il peut demander qu'un schéma du produit lui soit envoyé afin qu'il puisse dessiner une flèche vers la pièce à remplacer. Si la pièce n'est pas sous garantie, il recevra une estimation du coût et, si nécessaire, des instructions d'expédition pour le retour du fauteuil.

Tests de fonctionnement

Les quatre roues doivent être en contact avec le sol. Le fauteuil étant vide, poussez-le vers l'avant sur une surface plane et lisse avec un élan suffisant pour parcourir six pieds (2 mètres). Le fauteuil ne doit pas dévier vers la gauche ou vers la droite de plus de six pouces (15 centimètres). Les roues doivent pouvoir tourner librement et le blocage de roues (freins) doit être ajusté pour sécuriser le fauteuil de manière adéquate. En suivant les instructions de pliage/dépliage, le fauteuil doit être plié/déplié en douceur sans effort excessif. Toutes les pièces doivent être bien fixées. Les fixations des joints mobiles ne doivent pas être trop serrées. Le revêtement du siège ne doit pas être trop étiré ni s'affaisser. Les accessoires de positionnement doivent être correctement ajustés et fixés.

Représentant autorisé de marque CE**R82 A/S**

Parallelvej 3,
8751 Gedved, Denmark

Détaillant Convaid

Veuillez noter le nom du concessionnaire Convaid auprès duquel vous avez acheté votre fauteuil :

Détaillant: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____ Site internet:: _____

Contact: _____ Courriel: _____

Numéro de série: _____

Ou contactez le service à la clientèle Convaid au
844 US Mobility (844-876-6245) (+1-310-618-0111) ou
sales@convaid.com

Garantie

Convoid garantit à l'acheteur au détail d'origine du produit Convoid que si une pièce de ce dernier s'avère défectueuse sur le plan fonctionnel, en termes de matériaux ou de fabrication (au cours de la période de garantie spécifiée), cette pièce défectueuse sera réparée ou remplacée (à la discrétion de Convoid) gratuitement. Le service de garantie peut être effectué par le centre de service Convoid ou (à la discrétion de Convoid) par l'usine de fabrication.

Période de garantie	
Base mobile.....	Durée de la vie du propriétaire original
Autres composantes.....	1 an
Tissus et sangles	1 an

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages causés par un accident ou une mauvaise utilisation. Pour exercer cette garantie limitée, l'utilisateur doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service clientèle de Convoid. Le produit doit être livré en port payé (nous recommandons UPS) à l'usine ou à un centre de service, accompagné d'une copie de la facture originale, du numéro d'autorisation de retour et d'une description écrite du problème.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EXCLUT TOUTE RÉCLAMATION POUR DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'UTILISATEUR. IL N'Y A PAS DE GARANTIES QUI VONT AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION QUI EN EST FAITE CI-DESSUS.

Cette garantie donne à l'utilisateur des droits légaux spécifiques et l'utilisateur peut avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. La garantie s'applique uniquement aux États-Unis et peut varier dans d'autres pays.



Convoid Products, LLC

2830 rue California, Torrance, CA 90503, ÉU

Appel gratuit aux ÉU: 1-844-US-Mobility (844-876-6245) • Téléphone: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811 • Courriel: convoidsales.us@etac.com

Courriel international: international.convoid.us@etac.com

www.etac.us.com